Svářečské kukly a ochrana

Samostmívací svářečská kukla Standard DIN 9–13 (MMA / MIG / TIG) KELTIN K00290

Model: GE1222_K00290_SK • Značka: Keltin • Uživatelská a dílenská technická dokumentace



DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ
Před prvním uvedením výrobku do provozu si důkladně a s porozuměním prostudujte tento originální návod k obsluze. Dodržujte veškeré bezpečnostní pokyny, výstrahy a doporučené pracovní postupy. Návod pečlivě uschovejte pro budoucí použití po celou dobu životnosti výrobku.

ZÁKLADNÍ POPIS A URČENÍ VÝROBKU

Lehká samostmívací svářečská kukla KELTIN Standard K00290 s plynulou regulací zatemnění DIN 9–13 (světlý stav DIN 4), režimem broušení, solárním článkem se záložní baterií a nastavitelným hlavovým křížem pro obloukové svařování MMA, MIG/MAG a TIG (od 20 A).

KLÍČOVÉ TECHNICKÉ PARAMETRY (VÝBĚR)

Kód produktu / model	GE1222_K00290_SK (katalogové označení KELTIN: K00290)
EAN kód	5901477161957
Značka / výrobce	KELTIN (FHPU GEKO G. Kiersnowski Sp. k.)
Rozsah zatemnění a klidový stav	DIN 9 až DIN 13 (plynule) / světlý stav DIN 4 + režim GRIND

1. PODROBNÁ TECHNICKÁ SPECIFIKACE VÝROBKU

Následující tabulka uvádí kompletní ověřené parametry, provozní limity a konstrukční vlastnosti:

Technický parametr / Vlastnost	Jmenovitá hodnota / Specifikace
Kód produktu / model	GE1222_K00290_SK (katalogové označení KELTIN: K00290)
EAN kód	5901477161957
Značka / výrobce	KELTIN (FHPU GEKO G. Kiersnowski Sp. k.)
Rozsah zatemnění a klidový stav	DIN 9 až DIN 13 (plynule) / světlý stav DIN 4 + režim GRIND
Vhodné metody svařování	MMA, MIG/MAG, TIG (od 20 A) a plazmové řezání
Hmotnost a značka	Nízká hmotnost cca 0,46 kg, značka KELTIN (K00290)
Kontrola před použitím	Před nasazením ověřte shodu rozměru, nosnosti a bezvadný stav
Provedení	Originální dílenské a provozní provedení KELTIN (K00290)
Určení	Profesionální i hobby dílenský, stavební a servisní sortiment KELTIN
Hmotnost balení	0,71 kg
Obsah balení	Originální balení – Samostmívací kukla DIN 9–13 Keltin K00290
Záruka	24 měsíců

2. POPIS HLAVNÍCH KONSTRUKČNÍCH ČÁSTÍ A PRVKŮ

Přehled nejdůležitějších komponentů, funkčních prvků a montážních dílů:

- **1. Rozsah zatemnění a klidový stav** – DIN 9 až DIN 13 (plynule) / světlý stav DIN 4 + režim GRIND
- **2. Vhodné metody svařování** – MMA, MIG/MAG, TIG (od 20 A) a plazmové řezání
- **3. Hmotnost a značka** – Nízká hmotnost cca 0,46 kg, značka KELTIN (K00290)
- **4. Kontrola před použitím** – Před nasazením ověřte shodu rozměru, nosnosti a bezvadný stav
- **5. Provedení** – Originální dílenské a provozní provedení KELTIN (K00290)
- **6. Spolehlivý provoz** – Konstrukce dimenzovaná pro dlouhodobé dílenské a skladové nasazení
- **7. Bezpečnostní shoda** – Odpovídá příslušným evropským technickým normám
- **8. Snadná identifikace** – Jednoznačné katalogové označení K00290
- **9. Sortiment KELTIN** – Nářadí, ochranná obuv, regály, náhradní díly a pojezdová kola
- **10. Samostmívací kukla DIN 9–13 Keltin K00290** – Balení (5901477161957)

3. PŘEDEPSANÉ OSOBNÍ OCHRANNÉ PRACOVNÍ PROSTŘEDKY (OOPP)

Obsluha je povinna při veškerých činnostech s výrobkem používat certifikované ochranné pomůcky dle platných EN norem:

VYSOKÉ RIZIKO POŠKOZENÍ ZRAKU UV/IR ZÁŘENÍM OBLOUKU A ROZTRŽENÍ KOTOUČE! PŘED SVAŘOVÁNÍM SAMOSTMÍVACÍ KUKLOU KELTIN K00290 (DIN 9–13) VŽDY ZKONTROLUJTE PŘEPNUTÍ Z REŽIMU BROUŠENÍ DO REŽIMU SVAŘOVÁNÍ! PŘI ŘEZÁNÍ SEGMENTOVÝM DIAMANTOVÝM KOTOUČEM 125 MM TVARDY T00811 I UPÍNÁNÍ RYCHLOUPÍNACÍ MATICÍ M14 GEKO G15032 VŽDY VYTÁHNĚTE ZÁSTRČKU BRUSKY ZE SÍTĚ 230 V A POUŽÍVEJTE OCHRANNÝ KRYT, BRÝLE, CHRÁNIČE SLUCHU A RESPIRÁTOR FFP2! – Samojistnou matici M14 G15032 dotahujte výhradně RUČNĚ — nikdy na ni nepoužívejte kolíkový klíč ani kleště!

ANTISTATICKÁ PRACOVNÍ OBUV GEKO S1P (G90546-44/45/46) A S3 SRC (G90542-40) NENÍ ELEKTROIZOLAČNÍ OBUVÍ PRO PRÁCI POD NAPĚTÍM! – Kovový skladový regál 180 × 90 × 40 cm GEKO G10875 (5 × 175 kg) vždy po sestavení pevně přišroubujte ke svislé nosné stěně proti převržení!

Výstraha pro obsluhu: Nepoužívání předepsaných ochranných prostředků zvyšuje riziko zranění, mechanického poškození zraku, sluchu či úrazu odletujícími částicemi, elektrickým proudem nebo tlakem.

4. BEZPEČNOSTNÍ POKYNY A PROVOZNÍ VAROVÁNÍ

VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY: Před započetím práce zajistěte, aby se v pracovním prostoru nezdržovaly nepovolané osoby, děti ani zvířata. Udržujte pracoviště v čistotě, suchu a s dostatečným osvětlením. Nepracujte pod vlivem alkoholu, omamných látek či při nadměrné únavě.

⚠ PĚTINÁSOBNÁ KRITICKÁ OPRAVA POPISŮ E-SHOPU: 1) Segmentový diamantový kotouč 125 mm TVARDY T00811 má standardní středový upínací otvor 22,23 mm pro úhlové brusky — údaj „12 mm“ v označení 125×12 mm udává VÝŠKU DIAMANTOVÉHO SEGMENTU 12 mm (nikoliv vnitřní průměr díry 12 mm, jak zcela mylně tvrdily parametry)! 2) Kotouč T00811 i zesílená 3tyčová vytlačovací pistole 300 ml T00230 nesou profesionální značku TVARDY (nikoliv řadové Geko), a kukla K00290 nese značku KELTIN! 3) Pistole TVARDY T00230 se 3 vodicími tyčemi slouží k ručnímu vytlačování hustých chemických kotev, tmelů a silikonů z kartuší 300 ml (nikoliv tavná pistole či hřebíkovačka ani balení 12 ks)! 4) Vysoká nubuková obuv S3 SRC vel. 40 GEKO G90542-40 se dodává jako 1 PÁR obuvi (nikoliv „náhradní díl v sadě 5 ks“)! 5) Antistatická obuv S1P (G90546) odvádí elektrostatický náboj, ale NESLOUŽÍ jako dielektrická ochrana při práci na živých částech 230/400 V!

⚠ U skladového regálu GEKO G10875 (180 × 90 × 40 cm) platí nosnost 175 kg na jednu polici výhradně při ROVNOMĚRNÉM rozložení břemene po celé ploše MDF desky a ukotvení stojin do zdi; nejtěžší předměty ukládejte vždy do nejnižších polic.

⚠ Samostmívací filtr kukly KELTIN K00290 nepoužívejte pro laserové svařování ani autogenní řezání kyslíkem; před každým zapálením oblouku ověřte čistotu vnější krycí polykarbonátové fólie a nezakrývejte optické senzory.

⚠ Při aplikaci dvousložkových chemických kotev pistolí TVARDY T00230 používejte ochranné rukavice a brýle a po přerušení práce stiskněte odjišťovací palec pro uvolnění tlaku pístu.

5. PŘEDPROVOZNÍ KONTROLNÍ SEZNAM (CHECKLIST)

Před každým použitím nebo uvedením do chodu zkontrolujte:
1. Před našroubováním rychloupínací matice M14 GEKO G15032 zkontrolujte čistotu závitu vřetene, bezvadné usazení kotouče na spodní unášecí přírubě a shodu smyslu otáčení diamantového kotouče TVARDY T00811 se šipkou na krytu brusky.
2. Otestujte samostmívací kazetu kukly KELTIN K00290 proti intenzivnímu zdroji světla (ztmavnutí DIN 9–13 z klidového stavu DIN 4).
3. Před zatížením regálu G10875 zkontrolujte plné doklepnutí všech zásuvných jazýčků nosníků v otvorech stojin gumovou paličkou a nasazení plastových patek.
4. Před nazutím bezpečnostní obuvi GEKO S1P (G90546-44/45/46) nebo S3 (G90542-40) zkontrolujte neporušenost podešve, šněrování a absenci obnažené ocelové tužinky.

6. NÁVOD K MONTÁŽI, PŘÍPRAVĚ A OBSLUZE (1. ČÁST)

Postupujte podle níže uvedených technologických kroků a dbejte na správné nasazení a seřízení:

1. Při odpojené úhlové brusce osaďte kotouč (např. segmentový kotouč 125 × 22,23 mm TVARDY T00811) na spodní přírubu, zaaretujte vřeteno a rukou dotáhněte matici M14 GEKO G15032 ve směru TIGHTEN; pro povolení po zastavení kotouče otočte vroubkovaným prstencem ve směru LOOSEN.
2. Nastavte hlavový kříž svářečské kukly KELTIN K00290, zvolte stupeň zatemnění DIN 9 až DIN 13 dle svařovacího proudu a metody (MMA / MIG/MAG / TIG), citlivost a prodlevu rozjasnění.
3. Vložte kartuši 300 ml s nasazeným směšovačem do 3tyčového rámu pistole TVARDY T00230, posuňte tlačnou tyč k dnu kartuše a plynulým mačkáním páky vytlačujte chemickou maltu či tmel.

6. NÁVOD K OBSLUZE, PRACOVNÍ POSTUPY A UKONČENÍ PRÁCE (2. ČÁST)

4. Spojte poloviny stojin regálu G10875 (výška 180 cm nebo dva 90cm stoly vedle sebe), zaklepněte podélné a příčné nosníky včetně středových výztuh, vložte 5 MDF polic a ukotvěte stojiny ke stěně.
5. Bezpečnostní obuv GEKO model č. 10 S1P (suché provozy, dílny, sklady) a model č. 7 nubuk S3 SRC (venkovní stavby a vlhké prostředí) řádně zašněrujte přes nárt či kotník.

7. PLÁN PRAVIDELNÉ DÍLENSKÉ ÚDRŽBY, OŠETŘOVÁNÍ A SKLADOVÁNÍ

Pravidelná údržba prodlužuje životnost výrobku a zajišťuje maximální provozní bezpečnost a spolehlivost:

Interval údržby	Předepsaný servisní úkon / Ošetření
Údržba matice M14 a pistole 300 ml	Závit M14 a pružný mechanismus matice G15032 vyfoukejte od brusného prachu; posuvnou tyč a přítlačný talířek pistole TVARDY T00230 očistěte před zatvrdnutím chemické kotvy.
Péče o svářečskou kuklu K00290	Potřísněnou vnější ochrannou fólii kukly K00290 včas vyměňte a solární článek otírejte měkkým suchým hadříkem.
Ošetřování pracovní obuvi S1P / S3	Zablácenou obuv očistěte kartáčkem a sušte při pokojové teplotě mimo přímé sálání topidel; nubukový svršek S3 G90542-40 ošetřujte impregnačním sprejem na broušené usně.

8. DIAGNOSTIKA MOŽNÝCH ZÁVAD A JEJICH ODSTRANĚNÍ (TROUBLESHOOTING)

V případě nestandardního chování vyhledejte příčinu a nápravu v diagnostické matici níže:

Symptom závady	Pravděpodobná příčina	Doporučené nápravné opatření
Rychloupínací matice G15032 jde po řezu ztuha povolit rukou	Kotouč se v řezu zakousl a samosvorně matici přitáhl	Zaaretujte vřeteno odpojené brusky a v pracovních rukavicích plynule otočte vnějším prstencem ve směru LOOSEN (nebo použijte otvory pro nouzový klíč).
Kukla KELTIN K00290 při zapálení oblouku neztmavne	Přepínač zůstal v poloze GRIND nebo jsou zakryté senzory rozstřikem	Přepněte volič na vnitřní straně kazety do režimu WELD (DIN 9–13) a očistěte či vyměňte vnější krycí štítek.
Regál G10875 se mírně kymácí	Nedoklepnuté západky nosníků nebo nerovná podlaha bez ukotvení	Doklepněte všechny spoje gumovou paličkou, vyrovnejte regál vodováhou a přišroubujte zadní stojiny do zdi.

9. OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ A LIKVIDACE ODPADU

Ekologická likvidace a materiálová recyklace výrobku a obalů (zákon č. 541/2020 Sb., o odpadech):
Tento mechanický výrobek neobsahuje nebezpečné elektronické součásti, po skončení životnosti však nepatří do směsného komunálního odpadu. Ocelové, litinové, hliníkové, plastové či dřevěné části odevzdejte k druhotnému surovinovému využití ve sběrném dvoře a přepravní obaly vytřiďte do příslušných kontejnerů (papír PAP 20/21, plasty LDPE/PP).

PROHLÁŠENÍ O SHODĚ A BEZPEČNOSTI VÝROBKU DLE (EU) 2023/988 (GPSR)

(vydané v souladu s nařízením Evropského parlamentu a Rady (EU) 2023/988 a předpisy EU / ČR)

Dovozce / Odpovědná osoba EU:	**PajAndy Group s.r.o.**, Roháčova 145/14, 130 00 Praha 3, ČR (IČO: 21946288 • e-mail: info@nasenaradi.cz)
Výrobce / Původ:	FHPU GEKO G. Kiersnowski Sp. k. (značka KELTIN), Chrzanów Duży 48, 97-505 Dobryszyce, Polsko
Výrobek a obchodní název:	**Samostmívací svářečská kukla Standard DIN 9–13 (MMA / MIG / TIG) KELTIN K00290**
Typové označení / Model:	**GE1222_K00290_SK** (Značka: Keltin)
Funkce a určení výrobku:	Samostmívací kukla DIN 9–13 Keltin K00290 • Online archiv: portal.jakubpracuje.cz/manuals

splňuje příslušná ustanovení a základní požadavky na bezpečnost a ochranu zdraví následujících předpisů Evropské unie:

- Nařízení (EU) 2023/988 o obecné bezpečnosti výrobků (GPSR)

a bylo navrženo a posouzeno v souladu s následujícími technickými a harmonizovanými normami (ČSN EN / ISO):

- ČSN EN ISO 12100:2011

Místo vydání: Dolní Lutyně, Česká republika
Datum vystavení: 2026

Za dovozce / odpovědnou osobu: **Pavel Bužek**
Oprávněná osoba pro technickou dokumentaci a shodu výrobků

Záruční podmínky a reklamace: Na výrobek je poskytována zákonná záruka 24 měsíců pro spotřebitele (12 měsíců při nákupu na IČO). Záruka se nevztahuje na přirozené provozní opotřebení spotřebních částí (uhlíkové kartáče, brusivo, těsnění, břity, filtry, baterie) ani na poškození způsobené přetížením, použitím v rozporu s tímto návodem či zanedbanou údržbou. Servis a podpora: **info@nasenaradi.cz**.